

## Musei e apprendimento lungo tutto l'arco della vita. Un manuale europeo

Il manuale, curato da Kirsten Gibbs, Margherita Sani e Jane Thompson, è il punto di approdo del progetto *Lifelong Museum Learning* (LLML), finanziato dalla Commissione Europea tra l'ottobre 2004 e il dicembre 2006 nell'ambito del programma Socrates Grundtvig.

*Lifelong Museum Learning* ha progettato e realizzato una serie di corsi di formazione indirizzati al personale che nei musei si occupa di educazione per adulti (responsabili dei servizi educativi e mediatori culturali). Dei quattro corsi organizzati dalle istituzioni partner del progetto, due si sono svolti in via sperimentale in Italia nell'ottobre 2005, mentre gli altri due, tenutisi in Portogallo (maggio 2006) e in Olanda (novembre 2006), sono stati aperti a una più ampia partecipazione attraverso il catalogo Comenius Grundtvig. Il tema affrontato da LLML è stato accolto con notevole interesse dagli operatori museali in tutta Europa, soprattutto in un momento in cui il ruolo del museo si sta ampliando ed estendendo sino a comprendere e a sostenere l'apprendimento continuo, il cambiamento sociale e il dialogo interculturale, spesso coinvolgendo nuovi pubblici.

Perché LLML non andasse a esclusivo beneficio di coloro che hanno potuto prendere parte alle iniziative di formazione, ma raggiungesse più individui possibile, l'idea di un manuale è diventata parte integrante della strategia di diffusione dei risultati del progetto.

Il manuale è stato concepito per assistere il personale di musei e gallerie, e in particolare gli operatori con responsabilità nell'ambito dell'educazione, dell'interpretazione o dell'accesso, a fare in modo che le opportunità di apprendimento, gli allestimenti e le risorse del museo siano realmente aperti a tutti.

### Organizzazione a cura di

Valentina Galloni e Margherita Sani

### Ufficio Stampa

Valeria Cicala – Tel. 051 217410

Carlo Tovoli – Tel. 051 217417

ufficiostampaibc@regione.emilia-romagna.it

### Per ulteriori informazioni è possibile contattare la segreteria organizzativa:

Ivan Orsini - Tel. 051 217443 - fax 051 232599

iorsini@regione.emilia-romagna.it

**Per motivi organizzativi, verrà consegnata una copia della pubblicazione in omaggio solo a coloro che avranno inviato entro il 27 aprile la scheda di iscrizione reperibile sul sito [www.ibc.regione.emilia-romagna.it](http://www.ibc.regione.emilia-romagna.it)**

## Programma

### *Saluti*

ALESSANDRO ZUCCHINI

Direttore

IBC Regione Emilia-Romagna

### *Introduce e coordina*

LAURA CARLINI

Responsabile Servizio Musei e Beni Culturali

IBC Regione Emilia-Romagna

### *Tante voci...una voce. Costruire un manuale europeo*

MARGHERITA SANI

Coordinatrice del progetto LLML

IBC Regione Emilia-Romagna

### *La médiation culturelle en France : un mode de relation en construction*

ANNE MOZZO LEMARCHANDS

Mediatrice culturale

Associazione « Médiation culturelle » e Musée des Confluences, Lione

### *Pausa*

### *Intorno al Tappeto Volante: arte e intercultura nel quartiere di San Salvario a Torino*

ANNA PIRONTI

Responsabile Capo Dipartimento Educazione

Castello di Rivoli Museo d'Arte Contemporanea, Rivoli (To)

### *Museum without walls*

HELENA FRIMAN

Storica, esperta di educazione al patrimonio culturale

Responsabile della segnaletica storica della città di Stoccolma

**E' previsto il servizio di traduzione simultanea**



#### I partner del progetto LLML:

IBC Istituto per i Beni Artistici Culturali e Naturali della Regione Emilia-Romagna (Italia)  
www.ibc.regione.emilia-romagna.it

EMF European Museum Forum (Regno Unito)  
www.europeanmuseumforum.org

APOREM Associazione Portoghese Musei di Impresa (Portogallo)  
www.museudaagua.epal.pt

ECCOM European Centre for Cultural Management and Organisation (Italia)  
www.eccom.it

NMV Associazione Olandese Musei (Paesi Bassi)  
www.museumvereniging.nl

NIACE National Institute Continuing Education Adults (Regno Unito)  
www.niace.org.uk

Amitié Centro di ricerche e studi avanzati per la formazione (Italia)  
www.amitie.it

Engage in the visual arts (Regno Unito)  
www.engage.org

#### Indicazioni per raggiungere la sede del corso:

-dalla stazione ferroviaria: autobus n.10, n.35 e n.38 in direzione *fiera*, fermata *fiera district*;  
-dall'autostrada: dalle uscite dei caselli autostradali, imboccare la tangenziale in direzione *fiera*, uscite n.7 o n.8 e proseguire in direzione *centro* fino alle torri del *fiera district*

**In copertina:** Evento conclusivo *Ritratti di famiglia in un esterno* e *Paesaggi familiari*, Torino, Largo Saluzzo, giugno 2006. Nell'ambito del Progetto *Sul Tappeto Volante*, a cura del Dipartimento Educazione Castello di Rivoli Museo d'Arte Contemporanea, Rivoli (TO). Foto di Paola Zanini



**Socrates**  
Grundtvig

LLML Lifelong Museum Learning è un progetto realizzato con il supporto finanziario della Comunità Europea all'interno del programma Socrates Grundtvig. Il contenuto di questo progetto non riflette necessariamente la posizione della Comunità Europea, né implica alcuna responsabilità da parte della Comunità stessa.



## Musei e apprendimento lungo tutto l'arco della vita. Un manuale europeo



**Bologna, 3 maggio 2007**  
ore 10.00-13.00

**Sala Auditorium**  
**della Regione Emilia-Romagna**  
**Viale Aldo Moro 18**